



רשות ההגבלים העסקיים

ירושלים, ט"ו חשון תשס"ב

1 בנובמבר, 2001

פטור: 4150

בפקס: 03-7531001

לכבוד

מר דורון כהן, עו"ד

דורון כהן – דיור כהן, עו"ד

דרך אבא סילבר 14, בית עוז

רמת גן 52506

הנדון : החלטה בעניין אי-מתן פטור מאישור הסדר כובל בין:

AXN ISRAEL HOLDINGS LLC – תבל תשדורת בינלאומית לישראל בע"מ –

גוונים טלויזיה בכבלים בע"מ - גוונים קריות טלויזיה בכבלים בע"מ

הנני מתכבדת להעביר אליכם את החלטת הממונה על הגבלים עסקיים, לפי סעיף 14 לחוק
ההגבלים העסקיים התשמ"ח - 1988, בדבר אי-מתן פטור מהחובה לקבל את אישור בית הדין
להסדר כובל שבין הצדדים בנדון.

בכבוד רב ובברכה,

צפורה נחמו, עו"ד

רשמת הגבלים עסקיים

טלפון: 6556111-02 פקס: 6515330-02 רח' כנפי נשרים 22, ת.ד. 34281, ירושלים 91341

:: odma\pcdocs\pcdocs_jlm\248589\1



רשות ההגבלים העסקיים

החלטה לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 בדבר

אי מתן פטור מאישור הסדרים כובלים בין AXN לבין זכייניות הכבלים.

1. פתח דבר

ביום 26 באוקטובר 2000 הגישה AXN Israel Holdings LLC (להלן: "AXN") שלוש בקשות למתן פטור לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 (להלן: "החוק") להסכמים שנכרתו בינה לבין כל אחת משלוש זכייניות הכבלים: ערוצי זהב ושות', שותפות רשומה (להלן: "ערוצי זהב"), מתב מערכות תקשורת בכבלים בע"מ (להלן: "מתב") ותבל תקשורת בינלאומית בע"מ (להלן: "תבל") (להלן יחדיו: "הזכייניות") בדבר הענקת זכויות שידור ערוץ AXN לזכייניות.

ביום 15 בנובמבר 2000 הוגשו שתי בקשות, מטעמן של ערוצי זהב ומתב, למתן פטור לפי סעיף 14 לחוק, לכבילות מוגדרות המצויות בהסכמים האמורים. תבל לא הגישה בקשת פטור, אך מכיוון שקיימת זהות בין שלוש ההסכמים, יפים הדברים האמורים בהחלטתי זו- לכל שלושת ההסכמים.

לאחר שבחנתי את ההסכמים על הכבילות המצויות בהם, מצאתי כי הצבר הכבילות המפורטות להלן עלול לפגוע פגיעה ממשית בתחרות; משכך הם פני דברים, לא נותר לי אלא לדחות את בקשות הפטור שהוגשו על ידי הצדדים. דחיית בקשת הפטור מתייחסת אך לכבילות המפורטות להלן, ואין בה כדי למנוע את ביצוע ההסכמים ושידור הערוץ על ידי הזכייניות.

בשל זהות ההסכמים נשוא הבקשות אדון בהם יחדיו.

2. הצדדים

תבל תשדורת בינלאומית לישראל בע"מ- היא בעלת מונופולין בתחום אספקת שידורי טלוויזיה רב-ערוצית בתשלום, באזורים בהם ניתן לה ולחברות קשורות בה זיכיון.¹ השליטה בחברת תבל נתונה בידי קבוצת דיסקונט השקעות, ובידי קבוצת UPC, אשר לה החזקות נוספות בתחום הכבלים מחוץ לישראל. תבל פועלת גם באמצעות החברות הבנות גוונים טלוויזיה בכבלים בע"מ (100%) וגוונים- קריות טלוויזיה בכבלים (1989) בע"מ (90%).

¹ הכרזה על זכייניות הכבלים בישראל כבעלות מונופולין, 3006477 הגבלים עסקיים 1999. שלוש הזכייניות עררו על הכרזתן כבעלות מונופולין. הערר מתנהל עתה בבית הדין להגבלים עסקיים, במסגרת הליך 10,11/99.

מת"ב- מערכות תקשורת בכבלים בע"מ- היא בעלת מונופולין בתחום אספקת שידורי טלוויזיה רב-ערוצית בתשלום, באזורים בהם ניתן לה ולחברות קשורות בה זיכיון. מתב היא חברה ציבורית הנסחרת בבורסה בתל-אביב. השליטה במתב נתונה בידי דנקנר השקעות. מת"ב פועלת גם באמצעות חברת הבת מערכות תקשורת בכבלים חיפה- חדרה בע"מ (100%).

ערוצי זהב ושות' - היא בעלת מונופולין בתחום אספקת שידורי טלוויזיה רב-ערוצית בתשלום, באזורים בהם ניתן לה ולחברות קשורות בה זיכיון. ערוצי זהב, שותפות רשומה, מוחזקת על ידי עורך שירותי מידע מקומי (70%) ועל ידי ידיעות תקשורת (30%), והיא חברה קשורה לט.ל.מ. טלוויזיה למנויים בע"מ בה מחזיקה גם מוניטין עיתונות בע"מ. ערוצי זהב פועלת גם באמצעות חברות בנות: ערוצי אדום בע"מ (100%), ועידן מערכות כבלים ישראל בע"מ, המוחזקת גם על ידי נכסי משפחת פישמן בע"מ.

AXN - תאגיד בבעלות מלאה של SONY PICTURES ENTERTAINMENT INC, המאוגד בדלאור ארה"ב. AXN רוכש, במסגרת הסכמי הרשאה, זכויות לשידור תכני פעולה ממגוון מפיקים ומפיצים ברחבי העולם, ויוצר מהן ערוץ ייעודי לישראל המכונה ערוץ AXN (להלן: "ערוץ האקשן"). הערוץ מתאפיין בתמהיל ייחודי של תכנים- סדרות וסרטי מתח, הרפתקאות, ספורט אתגרי ומדע בדיוני. ערוץ זה קיים ומשדר גם עובר לבקשת הפטור, ללא כל סיוע או תמיכה מצד מי מהזכייניות.

3. ההסדר והכבילות בו

מדובר בשלושה הסכמים זהים בתוכנם אשר נכרתו בין AXN לבין כל אחת מהזכייניות, למתן זכויות שידור ערוץ האקשן. תקופת ההתקשרות היא חמש שנים וקיימת בהסכמים אופציה להארכתה.

בבקשות הפטור ציינו הצדדים כי ההסכמים כוללים כבילה שעניינה התחייבות הזכייניות שלא לשדר ערוץ אקשן נוסף במהלך תקופת ההסכם. אך, עיון בהסכמים מלמד כי הם כוללים כבילות נוספות לגביהן לא התבקש פטור וממילא חייב אני גם בבחינתן של אלה. בהמשך הדברים אראה כי פטור כזה ממילא לא היה יכול להינתן.² להלן תיאור הכבילות:

3.1 הכבילה הראשונה:

כבילה זו גלומה במנגנון התמחור עבור מתן זכויות השידור אשר כולל שני מרכיבים: האחד, תשלום חודשי קבוע לפי מנוי והשני, תשלום חודשי מינימלי (Minimum Guarantee), להלן: "MG". על פי כבילה זו התקשרות של AXN עם מתחרתן של שלוש הזכייניות, חברת די.בי.אס, בהסכם לשידור ערוץ האקשן בלוויין, תפטור את הזכייניות מתשלום ה- MG ל- AXN. בלשון ההסכם:

"If owner enters into DBS Agreement that permits the Service to be offered as a Basic Service. Then Affiliate shall only be responsible

² צדדים הפונים בבקשת פטור נדרשים לציין כל כבילה שבהסדר. מתן פטור לכבילה אחת או יותר אינו חל על כבילות שלא נתבקש מתן פטור עבורן.

for paying the Monthly Fee based upon the actual number of subscribers (with no guaranteed minimum)."

הכבילה השנייה:

ביסוד הכבילה השנייה התחייבות הזכייניות כלפי AXN שלא לשדר במסגרת חבילות השידור הבסיסיות שלהן ערוץ בעל תמהיל דומה לערוץ האקשן.

"Affiliate agrees that, during the Term, the service shall be the only action, adventure or suspense-oriented television channel exhibited on the Basic Service of Affiliate's Systems."

הכבילה השלישית:

עניינה של הכבילה השלישית מתן בלעדיות לכל אחת מהזכייניות לשידור הערוץ באמצעות כבלים בתחומי זיכיון במסגרת חבילות השידור הבסיסיות אותן הן מציעות.³ AXN רשאית להתקשר בהסכם לשידור הערוץ, שלא במסגרת חבילה בסיסית, עם כל משדר אחר שאינו זכיון כבלים. בלשון ההסכם:

"If owner launches the Service in the Territory, Owner hereby grants Affiliate exclusive permission to carry the Service via cable in the portions of the Territory where Affiliate operates its systems and affiliate hereby agrees to provide the Service as part of its Basic Service".

כבילה זו מציגה בעייתיות נוכח לשונו של חוק התקשורת (בזק ושידורים), התשמ"ב-1982 (להלן: "חוק התקשורת") הקובע כי רשאי כל אדם לבקש רשיון לשידורי כבלים (בין שזהו רשיון כללי או מיוחד) ובמקרה כזה ניתן להתחרות באותו אזור מול הזכיינית על תשתית שלה. הכבילה דנא מונעת זאת.

4. פגיעת הכבילות בתחרות

ההסדרים נשוא הבקשה הם אנכיים במהותם ומעוררים חששות תחרותיים משני סוגים: האחד, חסימת שווקים (Market Foreclosure) והשני, הגבת עלויות מתחרה (Raising Rival's Cost). התממשות החששות תפגע בשני שווקים מרכזיים: שוק שידורי הטלוויזיה הרב ערוצית בתשלום ושוק הערוצים לטלוויזיה רב ערוצית. אפרט:

הכבילה הראשונה קובעת מנגנון תמחור אחיד לשלוש הזכייניות שמותנה באי רכישת זכויות שידור על ידי די.בי.אס או משדר רב ערוצי אחר שאינו חברת כבלים בערוץ האקשן. יש במנגנון זה כדי לתמרץ מתן בלעדיות למעשה (De Facto) לזכייניות בשידור ערוץ האקשן. כך מאחר והתקשרות AXN עם חברת די.בי.אס תמנע את הנאת AXN מה-MG המובטח בהסכמים בסכומים מובטחים מראש ובכך לחזק את המבנה האוליגופולי של השוק. AXN תתקשה לגלות אדישות לזהותם של הרוכשים הפוטנציאליים של ערוץ האקשן והמחיר שיוצע לדי.בי.אס יושפע במידה רבה ממנגנון התמחור שנקבע בהתקשרות בין AXN לזכייניות. למעשה יש בכך משום הכתבת מחיר המינימום שייאלץ הלוויין לשלם כאשר בלא הסעיף הייתה קיימת ל-AXN האפשרות למכור את הערוץ למשדרים אחרים גם במחירים אחרים. קביעת מנגנון תמחור

³ חבילת השידור הבסיסית היא חבילת הערוצים אותה מקבלים כל המנויים בלי שידרש מהם תשלום נוסף.

המשפיע על התמריץ להתקשר עם מתחרה ושיש בו כדי להגביה את עלויותיו (Raising Rival's Costs)⁴ פסול מיסודו ואינו יכול להיוותר על כנו (בהיעדר הצדקה אובייקטיבית אשר לא ניתנה).⁵ הדבר נכון שבעתיים כאשר הכוח להשפיע על התקשרות עם מתחרה ניתן לבעלי מונופולין כפי שיעשה בהסכמים הנדונים.⁶ אדגיש בהקשר זה כי המנגנון המוצע אינו קובע כי מסכום ה-MG המובטח על ידי זכייניות הכבלים ינוכו התקבולים שייגבו מחברת די.בי.אס (או ממסדר אחר).

במסגרת הכבילה השנייה התחייבו הזכייניות שלא לשדר ערוץ בעל תמהיל דומה לערוץ האקשן. למעשה מדובר בהתחייבות הזכייניות לא לרכוש ערוצים מסוג אקשן ממפיקי ערוצים מלבד AXN (Exclusive Purchasing). הסדרי בלעדיות מסוג זה מוכרים בדיני התחרות במשפט המשווה כהסדרים העשויים לפגוע בתחרות. כב' השופט עדיאל עמד בהרחבה על הסיבה להתייחסות זו בפסק דינו בעניין דלק חברת הדלק הישראלית בע"מ נ' תחנת דלק באר יעקב ואח':

"החשש העיקרי מהתחייבות מסוג זה, הוא לחסימת הגישה של ספקים אחרים, במיוחד ספקים חדשים, לערוצי ההפצה, באופן שספק חדש שירצה לחדור לשוק יהיה חייב לשאת בעלויות הכבדות של הקמת רשת הפצה עצמאית משלו, וכן מפני "הקפאת" השוק באופן המסכל את פעולתם החופשית של כוחות השוק כך למשל, התקשרות של מפיק בהסכם בלעדיות לתקופה של חמש שנים עם ספק א', מונעת ממפיק זה להתקשר בתקופת ההסכם עם ספק ב', אשר בפרק זמן זה התייעל ומציע למפיק מוצר טוב יותר בתנאים נוחים יותר... כך גם קובעים *The most frequently given Areeda & Hovenkamp* בספרם לעיל: *rationale condemning exclusive dealing arrangements is that they limit the access of upstream rivals to downstream firms, thus reducing upstream competition and creating or perpetuating lower outputs and higher prices.*" (vol. XI p, 60)

החשש מתגבש ומתחזק מקום שתניית הבלעדיות נוצקת אל תוך שוק ריכוזי דוגמת השוק הרלוונטי בעניינינו:

"שיקול מרכזי בהערכת השפעתם של הסכמי בלעדיות על התחרות וטובת הציבור קשור למבנה השוק ומאפייניו. לעניין זה נודעת חשיבות רבה לריכוזיות השוק, דהיינו מספרן של הפירמות הפועלות בשוק, כוח השוק שלהן, היקפם של הסדרי הבלעדיות מאותו סוג הנוהגים בשוק וחסימי הכניסה העומדים בפני פירמות חדשות המבקשות להיכנס לשוק. שוק בעל מבנה ריכוזי, כמו שוק אוליגופוליסטי, וחסימי כניסה טמירים, עשוי להגביר את הפוטנציאל המזיק הטמון בהסדרי בלעדיות."⁸

נוכח תנאי השוק; מיעוט השחקנים הקיימים ודומיננטיות הזכייניות, נמצא כי הכבילה פוגעת בצופים אשר לא יוכלו לצפות, בחבילה הבסיסית, בערוץ אקשן אחר כלשהו. ממילא נמצא כי

⁴ ראה: התנגדות למיזוג שבין אי.איי.אל תעשיות פלסטיק בע"מ לבין וולפמן פלסט בע"מ, מרש פלסט תעשיות בע"מ ופילפלט (ישראל) בע"מ, 3008761 הגבלים עסקיים 1999, עמ' 15.

⁵ חשש דומה עלה בהחלטה בדבר מתן פטור מאישור הסדר כובל-מכלול ערוצי סינמה 1-2-3, 3011927 הגבלים עסקיים 2001, פסקה 28: "כך למשל, יהא זה אינטרס מסחרי של אב-דר למכור את ערוציה לגורמים רבים ככל הניתן על מנת להשיא את הכנסותיה. מאידך, עשויות חברות הכבלים לחסום עסקאות כאלה או להערים קשיים בדרך של השפעה על מחירי המכירה של הערוצים. הגבלות אלה מהוות אפוא כבילות אנכיות בעלות השפעה אופקית מובהקת."

⁶ ראה תנאי 6 בחלק השני של ההחלטה בדבר מתן פטור מאישור הסדר כובל-מכלול ערוצי סינמה 1-2-3, 3011927 הגבלים עסקיים 2001: "...לא תהיה לחברות הכבלים כל זכות לקבוע לספק את תנאי המסחר עם לקוחותיו האחרים לרבות חברת הלוויין; לחברת כבלים לא תהא כל נגיעה להחלטות מפיק המכלול בקשר לזוהות לקוחותיו האחרים, תנאי ההתקשרות עמם ואספקת ערוצי המכלול, היקף ההתקשרות ומועדיה. חברת כבלים ולרבות כל אדם המחזיק בזכות בה ומי מטעמו, ולרבות כל נושא משרה בה לא יפנו בעניינים אלה למפיק המכלול, במישרין ובעקיפין."

⁷ הי"ע 469/98 דלק חברת הדלק הישראלית בע"מ נ' תחנת דלק באר יעקב, 3010588 הגבלים עסקיים 2001, עמוד 19, פסקה 63.

⁸ הי"ע 469/98 דלק חברת הדלק הישראלית בע"מ נ' תחנת דלק באר יעקב, 3010588 הגבלים עסקיים 2001, עמוד 22, פסקה 65.

הכבילה חוסמת באופן ממשי התפתחותם של אפיקים נוספים לרכישת וארזות תכנים בערוץ המתאפיין בשידורי "אקשן" שיתחרה ב-AxN (Market Foreclosure): פניהם של מפיקי ערוצים אשר יתורו אחר משדרים בישראל לערוץ "אקשן" יושבו ריקם על ידי הזכייניות שהן בעלות מעמד דומיננטי בשוק הרלוונטי. נוכח דומיננטיות זו של זכייניות הכבלים תפחת המוטיבציה להפקת ערוצים בנישת ה"אקשן".

אכן, התחייבות לבלעדיות מצדו של בעל מונופולין תפגע, בסבירות גבוהה, בקהל לקוחותיו. במקרה זה מדובר בהתחייבות של שלוש בעלות מונופולין שלא לשדר ערוץ אקשן אחר לקהל צופיהן. כבילה כזו מונעת מהמנויים ליהנות ממגוון ערוצים השייכים לאותה סוגה לה משתייך ערוץ האקשן במסגרת חבילת השידור הבסיסית שרכשו מהזכייניות ומסכלת את התחרות בין מפיקי הערוצים על כיסו וטעמו של הצרכן בסוגה המדוברת.

אציין, ברוח הנאמר בעניין טבעול (1993) בע"מ נ' שף היס (1994) בע"מ ואח', כי אינטרס התחרות, שלא כמו אינטרסים אחרים, נועד להגן על הציבור הרחב, ולפיכך אין מקום לתת לאינטרס הכלכלי של AxN לגבור על האינטרס של שמירת התחרות ולהתיר על כנה תניית בלעדיות שתגביל את התחרות בשוק הערוצים לטלוויזיה רב ערוצית.⁹

הכבילה השלישית מעוררת חשש עתידי מפני הגבלת היצע הערוצים של כל אחת מהזכייניות אם וכאשר זו תציע שירותיה באזורי זיכיון של הזכייניות האחרות כפי שהם מוגדרים היום או של בעל רשיון שידור שאינו נמנה על הזכייניות שירצה לשדר על גבי תשתית כבלים קיימת של מי מבין הזכייניות. אסביר: חוק התקשורת מאפשר מעבר ממשטר זיכיונות למשטר רשיונות שיאפשר לזכייניות להרחיב את אזורי שידורן. הכבילה האמורה תשלול מהזכייניות את האפשרות לנצל חידוש זה ויהיה בכך להגביל את מגוון הערוצים שיוצרו על ידי לצרכנים באותם אזורים ולפגוע בתחרות בשוק שידורי הטלוויזיה הרב ערוצית. אמנם עומדים מכשולים בפני המעבר למשטר רשיונות,¹⁰ אך סביר כי מעבר זה עתיד לרקום עור וגידים עוד בטרם חלוף חמש שנות ההסדר

⁹ דנ"א 4465/98 טבעול (1993) בע"מ נ' שף היס (1994) בע"מ ואח', 3011819 הגבלים עסקיים 2001, עמוד 8, פסקה 11: "כל אינטרסים ועקרונות שנדרשנו להם- בהם עקרון התחרות החופשית- כולם יצירי תקנת הציבור הם, תקנת הציבור במובנו הרחב של המושג. ואולם לא הרי אינטרסים ועקרונות שדיברנו בהם בתחילה כהרי אותו שריג בתחרות החופשית שאנו מדברים בו עתה. בזאת נשתנה אינטרס התחרות החופשית שאנו מדברים בו עתה מהאינטרסים והעקרונות האחרים שמנינו- עקרון החובה לקיים הסכמים, זכות הקניין וכיו"צ- שכל עקרונות ואינטרסים אלה מקורם הוא, אמנם, בתקנת הציבור (במובנה הרחב) אך הלכה- למעשה נועדו הם לוויסות הזכויות והחובות של בעלי הסכס, ביניהם לבין עצמם. ואילו אותו שריג באינטרס התחרות החופשית שנדרשים אנו לו עתה, ייעודו מראשיתו הוא להגנתו של הציבור הרחב. לשון אחר: בעוד אשר העקרונות והאינטרסים האחרים נועדו, בעיקרם, לחלוקת הצדק בין המתקשרים בהסכס, ביניהם לבין עצמם, אינטרס התחרות לעניינינו עתה נועד להגן על הציבור הרחב מפני תניות אי תחרות; שתחרות נועדה להיטיב עם הצרכן- הן מבחינת איכות המוצר והשירות והן מבחינת מחירם של אלה- ותניית אי תחרות, על פי עצם טיבה, פוגמת ופוגעת באינטרס חשוב זה."

¹⁰ מתוך ההחלטה בדבר מתן פטור מאישור הסדר כובל- מכלול ערוצי סינמה 1- 2- 3, 3011927 הגבלים עסקיים 2001, פסקה 25: ראשית, חברות הכבלים טרם זנחו את זיכיונותיהן לטובת מעבר למשטר רשיונות. הגם שהאפשרות כי כך יפעלו נראית כיום סבירה, הרי שהמעבר, התקנת הרשיון והענקתו לא יהיו בטווח הזמן המיידי. שנית, תשתית הכבלים בכל אזור מוחזקת על-ידי חברה אחת ואין זכות לחברת כבלים לעשות בה שימוש אלא אם תגיע להסכמה עם החברה המחזיקה בתשתית או אם יקבע כן שר התקשורת, במסגרת כללים לחיוב החברות במתן גישה פתוחה לתשתיות שלהן (open access), וזאת בהתאם להוראות התיקון החדש לחוק הבזק (אשר טרם נכנס לתוקף). גם התקנת כללים אלה תיארך זמן ולכן אינה צפויה להתרחש במועד קרוב.

המוצע. אין ביד רשות האמונה על התחרות לתת גושפנקא למתן בלעדיות לבעלי מונופולין אשר תגביל מבעוד מועד את כושר התחרות בינם לבין עצמם.¹¹

החשש מתעצם שעה שיבוא אדם (שאינו נמנה על הזכייניות) ויבקש לקבל רשיון שידור על פי חוק התקשורת תוך ניצול התשתית הקיימת של הזכייניות שכן כבילה זו תמנע מבעדו להציע למנויו את ערוץ האקשן.

5. היעדר חיוניות של הכבילות

מעבר לנדרש אעיר כי יקשה להצדיק את הכבילות הראשונה והשלישית. עיון בכבילות אלה מלמד כי הן אינן נחוצות לשם מתן זכויות שידור בערוץ האקשן ואין בהן ערך תחרותי פודה. ייעודן הוא הפחתת התחרות ולפיכך, יהיה נכון להגדיר אותן ככבילות עירומות.¹² כבילות כגון אינן יכולות להיות על כנן.

באשר לכבילה השנייה; ניסיונה של AXN להצדיקה, בהסתמך על העלויות והגבוהות הכרוכות ב"העלאת הערוץ לאוויר" והסיכון הנלווה לכך, לא יכול לעמוד. "כל השקעה עסקית נושאת בחובה סיכונים וכרוכה ברמה כזו או אחרת של אי וודאות."¹³ בכך אין כדי להצדיק פגיעה בקהל הצופים על ידי צמצום המגוון לערוץ אחד בלבד מסוגה מסוימת, מה גם ש-AXN לא הציגה בפניי באילו עלויות מדובר והדעת נותנת כי מדובר בעלויות שקועות.

6. סוף דבר

אשר על כן, הגעתי לכלל מסקנה כי אין מתקיימות לגבי ההסדרים אף אחת מחלופות סעיף 14 לחוק. מטעם זה אין הבקשה ראויה לפטור, ועל הצדדים לפנות לבית הדין להגבלים עסקיים במידה והם מעוניינים להפעיל את ההסכמים על כבילותיהם. אבהיר כי אין באמור כאן כדי לגרוע מן ההסכמים שכרתו כל אחת מהזכייניות עם AXN אלא אך מן הכבילות הנדונות לעיל, אשר לא מצאתי טעם ממשי לפוטרו, הכל כאמור לעיל.

דרור שטרס, עו"ד


הממונה על הגבלים עסקיים.

ירושלים, י"ד חשוון תשס"ב

31 אוקטובר 2001

¹¹ החלטת המועצה מס' 2000-5/9 מיום 23.5.00: אישור העלאת ערוץ "AXN" לערוצי זהב ושות', אישור העלאת ערוץ "AXN" לחברת תבל, אישור העלאת ערוץ "AXN" לחברת מת"ב: המועצה לשידורי כבלים ולוויין מצאה גם היא לנכון לאסור הקניית בלעדיות לזכייניות ברכישת הערוץ ו/או בזכות לשידור הערוץ, במישרין ו/או בעקיפין וציננה במפורש כי AXN תהא זכאית להעמיד את זכויות שידור הערוץ למכירה לכל גורם שידור בישראל.

¹² לדיון בשאלה כבילות עירומות/ נלוות ראה: ערר 1/97 איסור שירותי פלדות בע"מ נ' הממונה על הגבלים עסקיים, 3002667 הגבלים עסקיים 1997, פסקה 50-53. החלטה בעניין אי- מתן פטור מאישור הסדר כובל בין מפעל הפיס לבין האגודה למען החייל, 3004184 הגבלים עסקיים 1999, עמוד 4-6. הע 491/98 חברת החשמל לישראל בע"מ נ' הממונה על הגבלים העסקיים, 3002628 הגבלים עסקיים 1999, פסקה 45-60.

¹³ חברת החשמל לישראל בע"מ נ' הממונה על הגבלים העסקיים, 3002628 הגבלים עסקיים 1999, פסקה 53.



רשות ההגבלים העסקיים

הועדה לפטורים ולמיזוגים

החלטות

מועד הדיון: 25.10.01 יום חמישי בשעה 13:00

מניעות: רן קרול מנוע במיזוג 4645 : מגדל ניהול השקעות – קרדן השקעות
תמר הקר מנועה במיזוג 4645 : מגדל ניהול השקעות – קרדן השקעות

בקשות מיזוג

בפני חברי הועדה הוצגו בקשת המיזוג וחוות הדעת של המחלקה הכלכלית ברשות כלהלן:

מספר	הצדדים למיזוג	כלכלן
4536	הפניקס הישראלי חברה לביטוח בע"מ עמרי סוכנות ביטוח בע"מ סלע חברת שיכון בע"מ	קרן
4616	מעיינות עדן בע"מ קבוצת אביאל מסחר ופיתוח בע"מ	יובל
4645	מגדל ניהול השקעות 2001 בע"מ קרדן השקעות הון (1965) בע"מ	קרן
4648	ג. הראל מחשבים ותקשורת בע"מ לרגו הראל בע"מ	טליה
4655	מוסף המכרז של המדינה בע"מ טריפל סי קריאטיב קומיוניקישן קורפוריישן בע"מ	יובל
4658	החברה המרכזית לייצור משקאות קלים בע"מ אלקורפ בע"מ	בועז
4665	רני ברגמן מערכות עסקיות בע"מ רני ברגמן אחזקות בע"מ אפריקה ישראל תקשורת בע"מ חברה ביסוד שתהא, במישרין ובעקיפין, בשליטת מר רענן ברגמן	טליה

החלטות:

חברי הועדה ממליצים לאשר בקשות המיזוג הנ"ל.

בקשות פטור

בפני חברי הועדה הוצגו בקשות הפטור וטיוטא של החלטות הממונה

מס' תיק	הצדדים	בטיפול	הנכס / השירות
4389	רדט ציוד ומערכות (1993) בע"מ בינת אלקטרוניקה בע"מ	ענת	מיום משותף למכירת מוצרי ספירנט בישראל
4150	AXN ISRAEL HOLDINGS LLC תבל תשדורת בינלאומית לישראל בע"מ	אן	זכיון לשידור ערוץ AXN בישראל, הכולל תוכניות פעולה, הרפתקה ומתח.
4149	AXN ISRAEL HOLDINGS LLC ערוצי זהב בע"מ	אן	זכיון לשידור ערוץ AXN בישראל, הכולל תוכניות פעולה, הרפתקה ומתח.
4146	AXN ISRAEL HOLDINGS LLC מת"ב מערכות תקשורת בכבלים בע"מ	אן	זכיון לשידור ערוץ AXN בישראל, הכולל תוכניות פעולה, הרפתקה ומתח.
4429	חברת הארגז תעשיות מתכת בע"מ ר. בוכוולטר מסחר בע"מ ר. בוכוולטר פתרונות אחסון בע"מ	אורית	הקמת חברת שיווק משותפת

החלטה: חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשות הפטור הנ"ל בהתאם לאמור בטיוטא של החלטות הממונה.

Doron Cohen
David Cohen
Yuval Horn
Prina Broder Manor
Gladys Fleischer
Moshe Brenner
Liora Lotenberg
Glenn Shalom-Winter
Alon Badihi
Asaf Ben-Zeev
Tal Schneider
Stephan Schenker
Ailona Geller
Noam Levy
Martin Ossad
of Counsel

דורון כהן - דיויד כהן
DORON COHEN-DAVID COHEN

משרד עורכי דין
LAW OFFICES

דורון כהן
דיויד כהן
יובל הורן
פנינה ברודר מנור
גלדיס פליישר
משה ברנר
ליאורה לוטנברג
גרשון שלום-ווינטר
אלון בדיחי
אסף בן-זאב
טל שניידר
סטפן שנקר
אילונה גלר
נועם לוי
מרטין אוסד
יועץ מיוחד

26/10/2000

לכבוד
ד"ר דוד תדמור,
הממונה על ההגבלים העסקיים
הרשות להגבלים עסקיים
רח' כנפי נשרים 22
ירושלים 91341

במסירה אישית

נכבדי,

הנדון: בקשה לפטור מאישור הסדר כובל

מצא נא במצורף בקשת AXN ISRAEL Holding^S LLC על צרופותיה לפטור מאישור הסדר כובל
בנוגע להתקשרותה עם תבל תשדורת בינלאומית לישראל בע"מ.

בכבוד רב,

דורון כהן עו"ד

חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח – 1988

בקשת פטור מאישור הסדר כובל

בהתאם לסעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח – 1988, (להלן: "החוק"), מוגשת בזה בקשה לפטור מאישור בית הדין, הסדר כובל שפרטיו כדלקמן:

1. הצד להסדר המבקש את הפטור –

שם

AXN Israel Holdings LLC (להלן: "חברת AXN")

מען

10202 West Washington Boulevard, Culver City, California USA 90232

מען למסירת מכתבים

דורון כהן – דויד כהן, משרד עורכי דין

דרך אבא הלל סילבר 14 בית עוז, רמת גן 52506

טלפון: 03-7531000 פקס: 03-7531001

2. הצדדים האחרים להסדר

תבל תשדורת בינלאומית לישראל בע"מ, גוונים טלויזיה בכבלים בע"מ וגוונים קריות טלויזיה בכבלים בע"מ. (להלן: "בעלת הזיכיון")

מען

רח' החרוץ 8 תל אביב.

3. צורת ההסדר

הסכם בכתב שהעתקו מצורף לבקשה זו.

4. נעשה ההסדר בכתב –

תאור המסמכים הקובעים אותו ואלה הנוגעים לו:

הסכם בכתב בין חברת AXN לבין בעלת הזיכיון מיום 21 ליולי 1999 (להלן "ההסכם"). ההסכם נערך במקור בין חברת CPT Holding Inc. חברה הקשורה לחברת AXN ובהמשך הומחה לחברת AXN.

5. הנכס או השירות נושא ההסדר –

ערוץ טלוויזיה, אשר תוכנו בעיקר תוכניות: פעולה, הרפתקה ו/או מתח, הידוע כ"ערוץ AXN" (להלן "ערוץ AXN")

6. מהות הכבילה ופרטים עליה.

כמפורט בסעיף 8 להלן.

7. תקופת ההסדר הכובל

כמפורט בסעיף 8 להלן.

8. הנימוקים המצדיקים פטור מאישור בית הדין –

8.1 הממונה על ההגבלים העסקיים (להלן: "הממונה") מתבקש בזאת ליתן פטור מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר הכובל בהתאם לסעיף 14 לחוק. ההסדר הכובל לכאורה שבהסכם אינו מגביל בדרך כלל את התחרות בחלק ניכר של שוק הצפייה בטלוויזיה.

כללי

8.2 ביום 21/7/1999 חתמו חברת AXN ובעלת הזיכיון על ההסכם שנושאו שידור ערוץ AXN בישראל, רצועת עזה והגדה המערבית (להלן "הטריטוריה"). על פי ההסכם העניקה חברת AXN לבעלת הזיכיון זכות בלעדית להעביר את השירות (כמוגדר בהסכם) באמצעות כבלים בחלקים של הטריטוריה בהם פועלת בעלת הזיכיון. עם זאת חברת AXN ובעלת הזיכיון הסכימו בהסכם, שחברת AXN זכאית להיכנס להסכם להעברת ערוץ AXN בכל אמצעי אחר שאינו כבלים. על כן ניתן להעביר את ערוץ AXN בין היתר באמצעות לוויין. המשמעות של כך הנה שביכולתה של חברת AXN לכוות הסכמי העברה עם חברות כמו די.בי.אס שירותי לוויין (1998) בע"מ (להלן "די.בי.אס") לשידורים באמצעות לוויין.

8.3 ביום 23/5/2000 אישרה המועצה לשידורי כבלים ולשידורי לוויין לבעלת הזיכיון בהחלטה מס 5/9-2000 לשדר את ערוץ AXN (להלן "החלטת המועצה"). העתק החלטת המועצה מצורף לבקשה זו.

8.4 על פי סעיף 2 להסכם, חברת AXN ובעלת הזיכיון הסכימו כי במהלך תקופת ההסכם ערוץ AXN יהיה הערוץ היחיד בעל אורנטציה פעולה, הרפתקה ו/או מתח שיוצג ע"י בעלת הזיכיון במסגרת השירות הבסיסי¹ שלה.

8.5 חברת AXN מתכוונת כי ערוץ AXN יציג בעיקר עירוב של סרטי עלילה בעלי מוטיב מרכזי של פעולה ו/או הרפתקה, תוכניות שהופקו לטלוויזיה, סדרות טלוויזיה, אירועי ספורט אתגריים, אנימציה, סרטים דוקומנטרים ותוכניות אחרות.

8.6 זכויות וחיובי חברת AXN ובעלת הזיכיון להעברת ערוץ AXN מתחילים ביום תחילת שידורי ערוץ AXN (כמוגדר בהסכם) ומסתיימים חמש שנים לאחר מכן (תקופה זו ניתנת להארכה).

8.7 בכוונת חברת AXN להתחיל בשידורי ערוץ AXN בתאריך 16/11/2000.

ההסדר לא מפחית את התחרות

8.8 פגיעתו של ההסדר הכובל לכאורה בתחרות, אם בכלל, הנה קלת ערך בין השאר כיוון ש:

8.8.1 ההסדר הכובל לכאורה אינו מגביל את התחרות בחלק ניכר של שוק הצפייה בטלוויזיה.

8.8.2 ההסדר הכובל לכאורה חל רק על העברת ערוץ AXN במסגרת השרות הבסיסי. ההסדר הכובל לכאורה אינו מונע מבעלת הזיכיון להעביר עוד

¹ שרות בסיסי - חבילת ערוצי טלוויזיה הנקלטת ע"י כל מנויי בעלת זיכיון להעלאת ערוצים לשידור כלשהי. (לדוגמא: בעלת זיכיון לשידור באמצעות הכבלים), בלי כל מחויבות של המנוי לרכוש מנוי לערוצי טלוויזיה נוספים או חבילת ערוצים נוספת.

ערוץ פעולה, הרפתקה ו/או מתח בשרות הבסיסי המורחב שלה², או בשירות PREMIUM³, או כחלק מכל חבילת ערוצים אחרת.

8.8.3 ההסדר הכובל לכאורה גם מאפשר לבעלת הזיכיון לשדר ערוצי טלוויזיה אחרים הכוללים תוכניות פעולה, הרפתקה ו/או מתח, כל עוד התוכניות אינן משודרות בערוץ בעל אוריינטציה של פעולה, הרפתקה ומתח.

לכן אין אפשרות של ממש שתיפגע יכולתם של צופי הטלוויזיה בטריטוריה לצפות בתוכניות פעולה, הרפתקה ומתח על גבי מרקע הטלוויזיה.

8.8.4 בנוסף אין ההסדר הכובל לכאורה מפחית את התחרות, מאחר שחברת AXN רשאית על פי החלטת המועצה להיכנס להסכם עם כל גוף משדר בישראל, או די.בי.אס, ולהעניק לגוף זה, או ל-די.בי.אס, את הזכות לשדר את ערוץ ה-AXN.

המועצה החליטה בין השאר כי:

"לבעלת הזיכיון לא תוקנה בלעדיות ברכישה של הערוץ ו/או בזכות לשידור הערוץ במישרין ו/או בעקיפין".

"החברה (חברת AXN) תהא זכאית להעמיד את זכויות שידור הערוץ למכירה לכל גורם שידור בישראל".

באם ישודר ערוץ AXN ע"י די.בי.אס, או כל חברת שידורי לוויין אחרת, או חברה שמשדרת שלא באמצעות כבלים, יוכלו לצפות בערוץ AXN בטריטוריה צופי בעלת הזיכיון וגם צופי די.בי.אס וצופי כל חברה אחרת כאמור.

8.8.5 למיטב ידיעת חברת AXN, אין באפשרות בעלת הזיכיון להעלות את מחיר המנוי למנוייה בגלל הוספת ערוץ AXN לשירות הבסיסי. לכן, בהסדר הכובל לכאורה אין השפעה שלילית על מנויי בעלת הזיכיון.

8.9 מן האמור לעיל עולה כי הפחתה של התחרות ע"י ההסדר הכובל לכאורה, אם כלל קיימת, הנה קלת ערך והשפעתה המסתברת על התחרות בעסקים הנה חסרת חשיבות.

8.10 יש לציין כי חברת AXN חתמה על הסכמים זהים הכוללים את ההסדר הכובל לכאורה עם: (1). ערוצי זהב בע"מ: ו- (2). מת"ב- מערכות תקשורת כבלים בע"מ. חברת AXN מגישה לממונה על ההגבלים העסקיים במקביל לבקשה זו שתי בקשות לפטור מאישור ההסדר הכובל לכאורה בבית הדין בקשר לשני ההסכמים הללו.

8.11 עלויות התחלתיות והשקעות בישראל

עם "עליית ערוץ AXN לאוויר" בישראל נכנסת חברת AXN להתחייבות פיננסית משמעותית בתעשיית הטלקומוניקציה הישראלית. רוב ההוצאות בהקשר לכך יהיו ישירות בישראל או בשל רכישת שירותים מצדדים שלישיים בישראל.

² שרות בסיסי מורחב - חבילת ערוצים המוצעת למנויים הכוללת את כל הערוצים בשרות הבסיסי בתוספת ערוצים נוספים, שהנה הזולה ביותר שניתן לרכוש מלבד החבילה הבסיסית.

³ PREMIUM - ערוצי טלוויזיה בודדים שמנויי השירות הבסיסי יכולים לרכוש ע"י תשלום נוסף כתוספת בודדת לשירות הבסיסי.

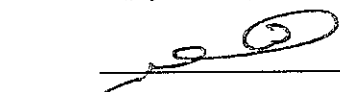
בשל העובדה, שהעלויות ההתחלתיות לערוצי טלוויזיה הנן משמעותיות, כשרווחיות עשויה להגיע, אם בכלל, רק מספר שנים לאחר "עליית הערוץ לאוויר", הסיכון בהשקעה ביצירת וב"העלאת הערוץ לאוויר" משמעותי.

בהיכנסה להסכם האמינה חברת AXN, והיא עודנה מאמינה, שההסדר הכובל לכאורה ישפר את סיכוי הצלחתה בכניסתה לשוק שידורי הטלוויזיה בישראל ויגביר את סיכוייה לנוכחות ארוכת טווח בישראל.

8. 12. לכן, ומכל הסיבות שהוזכרו לעיל, מתבקש הממונה ליתן לחברת AXN פטור מן החובה לקבל את אישור בית הדין להגבלים עסקיים להסדר הכובל לכאורה.

9. העתקי המסמכים המתוארים בסעיפים 4 ו- 8.3 מצורפים בזה.

10. בשם חברת AXN אני מצהיר שכל הפרטים האמורים הם מלאים ונכונים שהמסמכים המצורפים הם נכונים ומלבדם אין כל מסמך אחר הקובע את ההסדר או נוגע לו.


דורון כהן, ע"י
בשם חברת AXN
על פי יפוי כח מוגבל
שהעתקו מצורף בזאת

חברת AXN

שם

26/10/2000

תאריך